FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 174
Enu 39

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME F
DU CANA

Province: Quebec — District No. 174 Megantic — S. District No. 15 F. Megantic — {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 {in / dans} Ste Ste Marie Thetford Mines (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — J. Asselin — {Enumerator. / Recenseur.} — 5-6 Juin

Page 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age when). / INFIRMITÉS (Spécifier l'âge).	
Dwelling House. / Dwelling.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parents avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State whether person is employer, employee or working on own account, and whether in wooden mill, saw mill, planing mill, pulp mill, paper mill, or other factory, mine, etc. / Mentionner si la personne est employeur, employé ou travaillant à son compte, et si dans une fabrique de bois, scierie, moulin à planer, moulin à pulpe, moulin à papier, fabrique, mine, etc.	Number of months employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à chaque métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at principal occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from principal occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employments or occupations or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois supplémentaires ou différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou maladies.	Cost of insurance in country year. / Coût de l'assurance au pays pour un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age, at college, university or other school. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 20 ans, au collège, au couvent ou à l'école supérieure.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
1	41	52	Beaulieu Michel	Rue Victoria	M.	Chef	M.	Fev.	1881	30	Que			Franc	Canad	Cath R.	Cultivateur		8-6-01			n	Mun	n	Municipalité	40		60		456		19	500	30	18.75		Non	Non	F. + Ec.			
2			" Marie Louise	" "	F.	Epouse	M.	Juil.	1882	28	Que			Franc	Canad	Cath	Cultivateur		"																		Can	Can	Fr.			
3			" Joseph	" "	M.	Fils	C.	Juil.	1905	5	Que			Franc	Canad	Cath																						Fr.			
4			" Anita	" "	F.	Fille	C.	Juin	1907	3	Que			Franc	Canad	Cath																						Fr.			
5			" Marie	" "	F.	Fille	C.	Nov.	1908	2	Que			Franc	Canad	Cath																						Fr.			
6			" Rosario	" "	M.	Fils	C.	Juil.	1910	1/2	Que			Franc	Canad	Cath																						Fr.			
7	42	53	Bernard Joseph	" "	M.	Chef	M.	Dec.	1881	29	Que			Franc	Canad	Cath R.	Journalier	Et. Thetford		n	Mun	n	Journal de Co	50		60		425		17½						Can	Can	Fr. + Ec.			
8			" Odelie	" "	F.	Epouse	M.	Sept.	1882	28	Que			Franc	Canada	Cath	"																					Non	Non	Fr.			
9			" Marie E.	" "	F.	Fille	C.	Juin	1908	2	Que			Franc	Canad	Cath																						Fr.			
10	43	54	Parker C.E.	" "	M.	Chef	M.	Sept.	1850	60	E. Ec.	20	24	Irish	Canad	Presbyterien	Entrepreneur		8-5-01			n	Mun	n	Mun de Co	50		60		600		20	1000	60	1 year		Can	Can	Ec. + Fr.			
11			" Mary	" "	F.	Epouse	M.	Aug.	1853	57	Angleterre	1863		Anglaise	Canad	Presb.	Ménage																					Can	Can	Ec.			
12			" Beatrix	" "	F.	Fille	C.	Avril	1885	26	Que.			Ecos. Ang.	Canad	Presb	Institutrice		9-7-01					40		27		300									Can	Can	Ec.			
13			" Wynifred	" "	F.	Fille	C.	Sept.	1888	23	Que			Irlan.	Canad	Presb	Ménage																					Can	Can	Ec.			
14			" Harold	" "	M.	Fils	C.	Mars	1890	21	Que			Irlan.	Canada	Presb	Journalier		10-1-10																			Can	Can	Can. + Fr.			
15	44	55	Parker W.F.	" "	M.	Chef	M.	Mars	1861	50	E. Ec.	1870	m. Ang.	Anglaise	Canad	Presb	Secrétaire-trés.		8-5-01			n	Mun	n	Moulin	50		60		900		20	1000	30	24 mois		Can	Can	Ec. + Fr.			
16			" Lydia	" "	F.	Epouse	M.	Mars	1867	44	E. Ec.		m. Ang.	Anglaise	Canada	Presb	Ménage																					Can	Can	Ec.			
17			" Wilford	" "	M.	Fils	C.	Juin	1888	25	Que			Irlan.	Canada	Presb	Chauffeur		8-5-01			Mun		Atelier										2500	25	11 mois		Can	Can	Ec.			
18			" Edna	" "	F.	Fille	C.	Sept.	1890	20	Que			Irlan.	Canada	Presb	Ménage																					Can	Can	Ec.			
19			" Edwin	" "	M.	Fils	C.	Avril	1894	16	Que			Irlan.	Canada	Presb	Journalier		1-9-10			n	Mun	n		52		60		700		8						Can	Can	Ec.			
20			" Agnes	" "	F.	Fille	C.	Oct.	1894	16	Que			Irlan.	Canada	Presb	Ménage																					10	Can	Can	Ec.			
21			" Mabel	" "	F.	Fille	C.	Avril	1898	12	Que			Irlan.	Canada	Presb	Ménage																					10	Can	Can	Ec.			
22			" Fabiola	" "	F.	Fille	C.	Juin	1902	9	Que			Irlan.	Canada	Presb	Ménage																					10	Can	Can	Ec.			
23			" Earl	" "	M.	Fils	C.	Fev.	1904	7	Que			Irlan.	Canada	Presb	Ménage																					6	Can	Can	Ec.			
24			" Linden	" "	M.	Fils	C.	Nov.	1905	5	Que			Irlan.	Canada	Presb	Ménage																								Ec.			
25			" Ludovic	" "	M.	Fils	C.	Sept.	1907	3	Que			Irlan.	Canada	Presb	Ménage																								Ec.			
26			Ucraik Thos.	" "	M.	Fils	C.	July	1910	1/12	Que			Irlan.	Canada	Presb.	Ménage																								Ec.			
27	45	56	Ucraik Thomas	" "	M.	Chef	M.	Mars	1856	54	Ecos.			Irlan.	Canada	Presb R.	Journalier		8-9-01						Mines de Co	50		60		525		17½						Can	Can	Ec. + Fr.			
28			" Annie	" "	F.	Epouse	M.	Oct.	1858	52	Ang.			Irlan.	Canada	Presb	Ménage																						Can	Can	Ec. + Fr.			
29			" Thos. Jas.	" "	M.	Fils	C.	Juin	1898	13	Que			Irlan.	Canada	Presb R.	Ecolier																					13	Can	Can	Ec. + Fr.			
30			" Willie	" "	M.	Fils	C.	Fev.	1901	9	Que			Irlan.	Canada	Presb R.	Ecolier																						Can	Can	Ec. Fr.			
31	46	57	McGood John	" "	M.	Chef	M.	Jan.	1858	53	Angleterre	1910		Anglaise	Ang.	Anglic.	Cultivateur		8-6-01	n	Mun	n	Municipalité	50		60		525		17½						Can	Can	Ang.			
32			" Edward	" "	M.	Fils	C.	Avril	1886	26	Ang. Ecos	1905		Anglaise	Ang.	Anglic.	"		8-6-01		Mun			50		60		525		17½						Can	Can	Ec. + Fr.			
33			" Thos.	" "	M.	Fils	C.	Oct.	1891	19	Ecos.	1907		Anglaise	Ang.	Anglic.	"		8-6-01		Mun			50		60		525		17½						Can	Can	Ec.			
34			" Alfred	" "	M.	Fils	C.	Oct.	1893	17	Ang.	1905		Anglaise	Ang.	Anglic.	"		"		Mun			"		50		60		525		17½						Can	Can	Ec. Fr.			
35			" Alice	" "	F.	Epouse	M.	June	1880	30	Ang.	1900		Anglaise	Ang.	Anglic.	Ménage																						Can	Can	Ec.			
36			" Emma	" "	F.	Fille	C.	Jan.	1896	58	Ang.	1905		Anglaise	Ang.	Anglic.	Ménage																						Can	Can	Ec.			
37			" John	" "	M.	Fils	C.	Oct.	1903	07	Ang.	1910		Anglaise	Ang.	Anglic.																					10	Can	Can	Ec.			
38			" Ellen	" "	F.	Fille	C.	Oct.	1905	5	Ang.	1910		Anglaise	Ang.	Anglic.																					10	Can	Can	Ec.			
39	47	58	Celaret Jos.	" "	M.	Chef	M.	Août	1877	33	Que			Franc	Canad	Cath R.	Journalier		8-9-01	n	Mun	n	Municipalité	48		60		576			5.00	70	11.40		Can	Can	Fr. Ec.			
40			" Elmire	" "	F.	Epouse	M.	Avril	1881	30	Que			Franc	Canada	Cath	Ménage																5.00	93	1.00		Can	Can	Fr.			
41			" Elmas	" "	F.	Fille	C.	Mars	1902	9	Que			Franc	Canada	Cath																					10	Can	Can	Fr.			
42			" Napoleon	" "	M.	Fille	C.	Avril	1905	6	Que			Franc	Canada	Cath																					non	non	Fr.			
43			" Lucinme	" "	F.	Fille	C.	Avril	1906	4	Que			Franc	Canada	Cath																								Fr.			
44			" Alfred	" "	M.	Fils	C.	Juil.	1910	10/12	Que			Franc	Canada	Cath																								Fr.			
45	48	59	Rousseau Isaac	" "	M.	Chef	M.	Oct.	1870	40	Que			Franc	Canad	Cath R.	Charpentier		8-5-01	n	Mun	n	Moulin	52		60		561		17½	500	40	1500		Can	Can	Fr. Ec.			
46			" Mary	" "	F.	Epouse	M.	Juin	1855	22	Que			Franc	Canada	Cath	Ménage																						Can	Can	Fr.			
47			" Marsa	" "	F.	Fille	C.	Août	1897	13	Cath	1901	ne	Franc	Canada	Cath																					10	Can	Can	Fr.			
48			" Joseph	" "	M.	Fils	C.	Dec	1900	10	E. Ec.	1901	ne	Franc	Canada	Cath																					10	Can	Can	Fr.			
49			" Isaac	" "	M.	Fils	C.	Dec	1902	8	Que			Franc	Canada	Cath																					10	Can	Can	Fr.			
50			" Edouard	" "	M.	Fils	C.	Dec	1904	6	Que			Franc	Canada	Cath																								Fr.			

50

2500

108.15